

PC/117/25/150 193
23 Lynton Road,
KLOOF,
Natal,

28th April, 1964.

Dear David,

First your letter of April 21. No, I did not return the MS., but am doing so today. Don't be perturbed about my asking about the final page proofs, but there are certain things about which we must make up our minds. One, for example, is the phrase 'sexual expression', which does not satisfy me. I also want you to read carefully the references to Sarah Gertrude Millin, especially the one where I spoke about her melancholy. Also the story about Strydom and Skippie van Hulsteyn. Neither Leo nor I found these objectionable, but your opinion would be useful.

In regard to the very end of the book, I still don't feel disposed to change it. I don't like ending the book with a quotation from my own verse. Furthermore, I wanted to bring the reader back to a less emotional mood. I would be prepared to quote merely the last two lines of the Newbolt quatrain if you think that would help, but I do not like at the very end of the book to refer the reader to a verse that he might well have completely forgotten. Please think this over carefully.

With this letter comes appendix 2, which is concerned with Hofmeyr's will and his mother's. I would ask you to check on two things. (a) Was there some argument about the £5000 for the S.C.A., and did the money go to the University of Cape Town after all? Leo should know this. (b) Does the Fort Hare College now fall under the Bantu Affairs Department?

I also wrote two other appendices, one dealing with the long delay occasioned by Mrs. Hofmeyr's disapproval of the work that had so far been done. It also explained that on the whole I found the delay beneficial, because I finally wrote the biography with the "wisdom" of a man older than Hofmeyr. The other appendix explained that Dr. Malan had refused to see me about the biography, and said that he had nothing to add to the formal tribute which he had paid in the House. This tribute I quote. I haven't sent you these two appendices, having already decided they are unnecessary. Unless you positively thirst for them I shall not send them.

194

We are leaving here on May 2 and won't be back until May 30. That will be in time for the last batch of the galleys.

I agree with all the suggestions contained in your letter. The chapter headings I shall do before we go on holiday. Unfortunately we shall not be here when you come to Durban.

Leo and I had already agreed that the index would be done by someone in Cape Town. I must say that both Dorrie and I were astonished when Leo quoted R50-00, and so I was not surprised when you quoted R120-00.

Finally, you may remember that I spoke to you about dedicating the book to Peter Brown and you told me I had to get permission from Peter. This I have now done. I think the dedication should be as simple as possible - To Peter Brown.

Kind regards from us both.

Yours sincerely,

P.S. I shall send you my remarks on your piece for the Autumn List in a day or two.